

PROTOCOLE DE TRANSCRIPTION

TABLEAU DES ELEMENTS ET DES MODIFICATIONS DE DTD (CORRESPONDANT A LA DTD V3.7)

Nous reprenons ici le tableau des éléments établi par Cécile Milot suite à la réunion d'octobre 2015 qui a entraîné des modifications de la DTD et de la CSS du projet de transcription des papiers préparatoires de *l'Histoire de la Révolution* de Michelet. Cette réunion s'est déroulée en présence de Paule Petitier, Cécile Milot, Olivier Ritz, Maryelle Magret et Cécile Brémon.

Des réunions de travail ultérieures se sont tenues afin de décider d'autres modifications de la DTD et de la CSS des papiers en vue de la préparation de la mise en ligne du tome 1 des papiers. Ces réunions se sont déroulées en présence de Paule Petitier, de Cécile Brémon, et successivement d'Olivier Ritz, de Thomas Lebarbé, et de Maryelle Magret.

Suite à une réunion de travail à Grenoble avec Cécile Brémon, Thomas Lebarbé propose à l'équipe de LAFABREV (La « Fabrique de la Révolution ») des modifications de la DTD et de la CSS à partir des demandes formulées. Ces modifications tentent d'apporter plus de clarté aux fichiers informatiques et de les rendre plus facilement intégrables dans l'outil de visualisation (actuellement en cours de développement) pour publier les papiers.

LES METADONNEES

Des redondances ont été supprimées de la DTD pour le renseignement des métadonnées : les éléments de cote (cote_folio_A, cote_folio_B, cote_folio_BIC) sont à renseigner une seule fois.

Un élément <aspect> a été ajouté dans les caractéristiques du document.

Dans l'élément <item_transcription>, le renseignement des métadonnées de transcription a été simplifié :

- on entre désormais la date directement au format informatique : AAAA/MM/JJ ;
- on tape le nom du transcritteur au format Prénom + Nom

On a désormais le choix entre 4 valeurs d'attribut **modifications** :

- "métadonnées",

- "transcription_initiale",
- "corrections" ou
- "finalisation".

Ces 4 valeurs correspondent aux différentes étapes de transcription des papiers.

TABLEAU RECAPITULATIF DES ELEMENTS DE METADONNEES, DE LEURS ATTRIBUTS ET DE LEURS VALEURS

NOM ELEMENT	USAGE ET SOUS-ELEMENTS	ATTRIBUTS ET VALEURS DISPONIBLES
Description du corpus <description_corpus>	Peut contenir les éléments suivants : – <titre_corpus> (Peut contenir <titre_principal_corpus> et <sous_titre_corpus>) – <proprietaire>	Pas d'attribut disponible. Insérer directement le texte voulu.
Programme de recherche <programme_recherche>	Peut contenir les éléments suivants : – <nom_programme> – <financeur> – <logiciel> – <encodage>	Pas d'attribut disponible. Insérer directement le texte voulu.
Caractéristiques du document <caracteristiques_document>	Peut contenir les éléments suivants : – <cote_fichier_numerique> – <cote_volume> – <cote_folio> – <description_materielle> (nouvel élément) – <scripteur> L'élément <description_materielle> contient les sous-éléments suivants : – <dimensions> (Contient les sous-éléments <largeur> et	Pour les sous-éléments <cote_fichier_numerique>, <cote_volume>, et <aspect>, les sous-sous-éléments <cote_folio_A/C/BIC>, pas d'attribut disponible. Insérer directement le texte voulu. Attribut disponible pour <dimensions> : a_verifier Valeurs disponibles : "OUI" / "NON" La valeur d'attribut est inscrite dans la DTD comme facultative : une dimension non vérifiée n'a pas d'incidence sur le caractère « valide » du fichier XML. (Le carré reste vert dans le logiciel Oxygen.) Attributs disponibles pour <verso> : – a_verifier Valeurs disponibles : "OUI" / "NON"

	<p><hauteur></p> <ul style="list-style-type: none"> – <aspect> (nouvel élément) – <verso> – <recto> (Nouvel élément, v3.4, 07/11/2017) <p>L'élément <cote_folio> contient les sous-éléments suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> – <cote_folio_A> – <cote_folio_C> – <cote_folio_BIC> 	<p><i>Idem</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – type_verso <p>Valeurs disponibles :</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ "colle_ecrit" ○ "colle_vierge" ○ "libre_vierge" ○ "libre_ecrit" ○ "A_DETERMINER" <ul style="list-style-type: none"> – fichier_lie – image_liee <p>Attribut disponible pour <scripteur> : forme_normalisee</p>
<p>Transcription <transcription></p>	<p>Peut contenir l'élément suivant :</p> <ul style="list-style-type: none"> – <item_transcription/> <p>Le sous-élément auto-fermant <item_transcription/> peut être inséré autant de fois que nécessaire.</p>	<p>Attributs disponibles pour <item_transcription> :</p> <ul style="list-style-type: none"> – date_transcription <p>Valeur disponible :</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ "date" (au format AAAA/MM/JJ) <ul style="list-style-type: none"> – nom_transcripteur <p>Indiquer nom du transcripateur (à chaque étape de la transcription, voir <i>infra</i>) au format Prénom + Nom.</p> <p>(Précédemment, nous insérions également la forme normalisée du nom du transcripateur. Nous pouvons éventuellement imaginer faire un lien vers une fiche avec le nom de chaque transcripateur sous une forme normalisée.)</p> <ul style="list-style-type: none"> – modifications <p>Valeurs disponibles :</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ "metadonnees" ○ "transcription_initiale" ("transcription" dans la précédente DTD)

		<ul style="list-style-type: none"> ○ "corrections" (nouvelle valeur) ○ "finalisation" (nouvelle valeur)
<p>Validation <validation> (Nouvel élément, v2.2, 02/10/2017)</p>	<p>Peut contenir les éléments suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> - <fichier_corrige> - <a_valider> - <fichier_valide> - <a_publier> 	<p>Attributs disponibles pour <fichier_corrige> :</p> <ul style="list-style-type: none"> - date_finalisation_correction <p>Valeur disponible :</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ "date" (au format AAAA/MM/JJ) <ul style="list-style-type: none"> - nom_correcteur <p>Indiquer le nom du correcteur final au format Prénom + Nom.</p> <p>Attributs disponibles pour <a_valider> :</p> <ul style="list-style-type: none"> - valeur <p>Valeurs disponibles : "OUI" ou "NON"</p> <p>Attributs disponibles pour <fichier_valide> :</p> <ul style="list-style-type: none"> - date_validation <p>Valeur disponible :</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ "date" (au format AAAA/MM/JJ) <ul style="list-style-type: none"> - nom_valideur <p>Indiquer le nom du valideur au format Prénom + Nom.</p> <p>Attributs disponibles pour <a_publier> :</p> <ul style="list-style-type: none"> - valeur <p>Valeurs disponibles : "OUI" ou "NON"</p>

LE TEXTE – ÉLÉMENTS STRUCTURELS

1. STRUCTURE DU TEXTE D'UN PAPIER

Le texte du papier est appelé le corps de texte (par opposition aux métadonnées qui permettent de donner des indications sur le contexte du projet, les cotes du document, le transcripteur...).

La structure du papier sera transcrite grâce aux éléments suivants (ordre logique) :

- **<corps_de_texte>**
→ Pour l'ensemble du texte du papier, réparti dans différentes balises. Il contiendra tous les autres éléments.
- **<bloc_de_texte>**
→ Contrairement aux précédentes versions de la DTD, le bloc de texte est l'unité cohérente de rédaction. Il contiendra, au choix, l'un des quatre éléments suivants : <titre> et <paragraphe>.
- **<bandeau>**
→ Le bandeau correspond à une zone, en haut du feuillet, qui donne des indications de titre, sous-titre, date, pagination... qui apparaissent isolés par un espace, un trait ou par des traits de différentes formes (obliques, arrondis, irréguliers...). Le bandeau peut être de type « gauche », « droit », ou « centre ».
- **<titre> (remplace l'élément <titre_de_la_note>)**
→ Pour le titre, choisir « principal », « sous-titre », « intermédiaire » ou « autre ».
Cet élément est facultatif : si le papier ne comporte pas de titre, l'élément <titre> ne sera pas utile.
- **<paragraphe>**
→ Chaque paragraphe contient des lignes qui, contrairement aux précédentes versions de la DTD, sont matérialisées non pas par une succession d'éléments lignes, mais par un passage à la ligne en chaque fin de ligne.
- **<retour_a_la_ligne/> (remplace l'élément <ligne>)**
→ Pour passer à la ligne, choisir l'élément auto-fermant <retour_a_la_ligne/>.
- **<tableau> (introduction de cet élément)**
→ Pour encoder les structures en tableaux et les structures emboîtées (matérialisées, par exemple, par des accolades).
L'accolade est encodée grâce à l'attribut @forme_trait de valeur « accolade » de l'élément <cellule_de_tableau> . La nature et l'orientation de l'accolade (vers la droite ou vers la gauche) est choisie grâce à l'attribut @type_entoure de valeur « droite » ou « gauche ».
Chaque tableau est composé de « lignes de tableau » et de « cellule de tableau » :

- Les éléments d'une même ligne de tableau (à l'intérieur de laquelle on introduit plusieurs lignes de texte grâce à l'élément <retour_a_la_ligne/>) s'insèrent dans un élément <ligne_de_tableau>.
- Dans cet élément <ligne_de_tableau>, on ajoute un élément <cellule_de_tableau> pour y inscrire du texte, puis autant de cellules de tableau qu'il y a de colonnes au niveau de cette ligne de tableau.
 - **<ligne_de_tableau> (introduction de cet élément)**
→ Pour matérialiser une ligne de tableau. S'utilise à l'intérieur de l'élément <tableau>.
 - **<cellule_de_tableau> (introduction de cet élément)**
→ Pour matérialiser une cellule (ou une colonne à l'intérieur d'une ligne). S'utilise à l'intérieur de l'élément <ligne>. On peut y inscrire du texte.
 - **<espace_vertical/> (remplace l'élément <ligne_vide>)**
→ Pour signifier un espace important entre 2 lignes. On peut théoriquement en préciser la taille en pixels dans le fichier XML, mais les tentatives pour que la CSS prenne en charge cet espacement n'avaient pas un rendu satisfaisant sur le site internet, donc il est prévu que soient ajoutées en fin de projet des balises <retour_a_la_ligne/> pour ajuster la taille de l'espace vertical dans les papiers où cet élément a été utilisé.

2. VALEURS PAR DÉFAUT DES ATTRIBUTS GÉNÉRIQUES DE L'ÉCRITURE DE MICHELET

Par défaut, le texte de Michelet est noir, écrit à la plume, en minuscules.

Dans les autres cas, où l'écriture ne correspond pas aux valeurs retenues par défaut, il faut préciser les attributs suivants :

- **outil (l'élément <outil> contient désormais la couleur et la nuance de l'outil)**
→ Contrairement aux précédentes versions de la DTD, l'outil et la couleur du texte (ainsi que la nuance de couleur) sont combinés. La liste d'outils propose donc les 8 valeurs suivantes : « crayon_gris », « plume_noire », « plume_rouge », « autre ». Par défaut, la valeur d'outil est « plume_noire ».

Pour une partie du texte qui semble volontairement écrite plus grosse ou plus petite, on utilisera l'attribut :

- **taille_texte**
→ S'exprime en chiffres. Pas de valeur de référence, faire des tests pour trouver le bon ratio par rapport à la taille standard de l'écriture du papier.

Par défaut, le texte de Michelet est écrit sans marge. Pour spécifier des décalages de marges, à gauche, on précisera les attributs suivants :

- **blanc (introduction de cet élément)**
→ Introduction de l'élément auto-fermant <blanc/> pour matérialiser les décalages à l'intérieur d'une même ligne.

On peut insérer des blancs de valeurs 1 à 20. La valeur 1 équivaut à 50 pixels dans le fichier CSS (ce qui représente environ 0,42 cm). La valeur 2 équivaut à 100 pixels, la valeur 3 à 150, la valeur 4 à 200, et ainsi de suite jusqu'à 990 pixels pour la valeur 20.

Nota bene : L'élément <blanc/> permet de décaler des caractères ou des éléments de type « en ligne », mais il ne permet pas de décaler des éléments de type

« bloc » (paragraphes dans le vocabulaire CSS), tels que des tableaux par exemple.

3. TABLEAU RECAPITULATIF DES ELEMENTS STRUCTURELS, DE LEURS ATTRIBUTS ET DE LEURS REGLES D'USAGE

Astuce : en mode « texte », dans Oxygen, sélectionner du texte puis cliquer sur « ctrl+E » (ou cmd+E sous Mac) permet de voir, dans une liste déroulante, tous les éléments insérables à cet endroit. Si vous cliquez sur « soulignement_premier », par exemple, les balises correspondantes viendront se placer de part et d'autre du texte à souligner.

NOM ELEMENT	USAGE ET SOUS-ELEMENTS	ATTRIBUTS ET VALEURS DISPONIBLES
Corps de texte <corps_de_texte>	<p>Pour l'ensemble du texte du papier.</p> <p>1/ Ne peut contenir que l'élément suivant :</p> <ul style="list-style-type: none"> – <bloc_de_texte>. <p>2/ Peut contenir cet élément une ou plusieurs fois.</p>	<p>Attributs disponibles :</p> <ul style="list-style-type: none"> – forme_trait : attribut inusité pour cet élément. Préférer les éléments <entoure>, <entoure_plusieurs_lignes> et <tableau>, <ligne_de_tableau>, <cellule_de_tableau> pour encoder un trait. – main : attribut inusité pour cet élément. Préférer l'élément <changement_de_main> pour encoder un changement de main par rapport au scripteur indiqué dans les métadonnées du papier. – outil : par défaut, « plume_noire ». Préférer l'élément <changement_outil> pour encoder un changement d'outil d'écriture (et donc de couleur de police). – taille_texte : par défaut, 1. Préférer l'élément <changement_taille_texte> pour encoder un changement de taille de texte (et donc de taille de police).
Bloc de texte <bloc_de_texte>	<p>Peut contenir les éléments suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> – <titre> – <paragraphe> – <tableau> – <trait_horizontal/> – <espace_vertical/> – <entoure> – <entoure_plusieurs_lignes> – <ajout_detache> (se place au plus près 	<p><i>Nota bene</i> : on ne peut pas écrire du texte directement dans un bloc de texte. Tout texte s'insère dans un élément <paragraphe>, <titre> ou <cellule_de_tableau> (faisant partie d'une <ligne_de_tableau> à l'intérieur d'un <tableau>).</p> <p>Attributs disponibles (mais inusités) :</p> <ul style="list-style-type: none"> – couleur_entoure : préférer les éléments <entoure>, <entoure_plusieurs_lignes> et <tableau>, <ligne_de_tableau>, <cellule_de_tableau> pour encoder un trait ou plusieurs traits « entourant » du texte. – forme_trait : idem.

	<p>de son point d'insertion)</p> <ul style="list-style-type: none"> - <point_d_insertion_ajout_detache/> - <retour_a_la_ligne/> 	<ul style="list-style-type: none"> - type_entoure : idem. - type_trait : idem.
<p>Bandeau <bandeau></p>	<p>Peut contenir les éléments suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> - les mêmes éléments qu'un paragraphe (voir plus loin à l'entrée <paragraphe>) 	<p>Attributs disponibles :</p> <ul style="list-style-type: none"> - position Les valeurs possibles de l'attribut position sont : « bandeau_gauche », « bandeau_droit », « bandeau_centre ». (Choisir une des valeurs pour que le fichier XML soit valide.) - couleur_entoure L'attribut « entourer_couleur » permet de préciser la couleur de l'entouré si celui-ci est de couleur différente de celle d'écriture. Pour un entouré en rouge, sélectionner la valeur « plume_rouge » - type_entoure « aucun », « dessous », « dessus », « dessus_dessous », « dessus_droite_dessous », « dessus_gauche_dessous », « droite », « droite_dessous », « droite_dessous_gauche », « droite_dessus », « droite_dessus_gauche », « gauche », « gauche_dessous », « gauche_dessus », « gauche_droite », « tous » (par défaut « aucun ») - forme_trait Valeurs possibles : « accolade », « courbe », « crochet », « droit » (par défaut « aucun »). Ces formes ne sont pas gérées en CSS. Sélectionner la valeur « accolade », par exemple, n'aura donc pas d'effet visuel mais permettra d'effectuer des recherches sur les traits qui auront été encodés comme accolades. - type_trait Dans la nouvelle DTD, les valeurs de types de traits ont été traduites en français. Valeurs possibles : « continu », « double », « pointillé », « tirets » (par défaut « continu »).

<p>Titre <titre></p>	<p>Pour les éléments du titre du papier. Peut contenir les mêmes éléments que ceux listés <i>supra</i> pour l'élément <bloc_de_texte></p>	<p>– type Valeurs possibles : « principal », « sous_titre », « intermediaire », « autre » (Choisir une des valeurs pour que le fichier XML soit valide.) Suite à la modification de la CSS, et afin de le faire ressortir, le titre principal apparaît plus gros que le reste du texte en mode « auteur ». (Il est possible de revenir sur cette modification si besoin.)</p>
<p>Paragraphe <paragraphe></p>	<p>Correspond à une ou plusieurs ligne(s) de texte. Chaque papier doit contenir au moins un paragraphe. 1/ Peut contenir du texte 2/ Peut contenir les 45 éléments suivants : – <titre> (peu utilisé) – <retour_a_la_ligne/> (nouvel élément auto-fermant : passage à la ligne ; remplace l'élément <ligne>) – <ligne_prolongee> (nouvel élément : inusité) – <exposant> (nouvel élément) – <centrer> (nouvel élément : pour centrer du texte ; par exemple, pour centrer un titre ; s'applique sur le texte encodé comme paragraphe. Géré graphiquement dans Oxygen mais pas sur le site) – <italique> (nouvel élément : permet de styler du texte en italique, ce qui est utile</p>	<p>– outil « plume_noire », « plume_rouge », « crayon_gris », « autre » Par défaut, la couleur affichée est noire. Cet attribut n'est pas géré graphiquement dans l'éditeur XML. Préférer à cet attribut @outil l'élément <changement_outil>.</p>

	<p>dans le cas de texte imprimé quand nous avons décidé de le transcrire.)</p> <ul style="list-style-type: none">– <blanc/> (nouvel élément auto-fermant : pour les décalages à l'intérieur d'une ligne ou d'un paragraphe) – <soulignement_premier> (nouvel élément : sert à encoder le trait sous le mot souligné ou le trait le plus proche, dans le cas d'un soulignement multiple)– <soulignement_deuxieme> (nouvel élément : sert à encoder le deuxième trait le plus proche sous le mot souligné, dans le cas d'un soulignement multiple)– <soulignement_troisieme> (nouvel élément : sert à encoder le troisième trait le plus proche sous le mot souligné, dans le cas d'un soulignement multiple)– <soulignement_quatrieme> (nouvel élément : sert à encoder le quatrième trait le plus proche sous le mot souligné, dans le cas d'un soulignement multiple) – <tableau> (nouvel élément)– <ligne_de_tableau> (nouvel élément)– <cellule_de_tableau> (nouvel élément) – <ajout_insere> (nouvel élément)– <ajout_detache> (nouvel élément)– <point_d_insertion_ajout_detache/>	
--	---	--

	<p>(nouvel élément auto-fermant)</p> <ul style="list-style-type: none">– <changement_main> (nouvel élément)– <changement_outil> (nouvel élément)– <changement_taille_texte> (nouvel élément) – <espace_vertical/> (nouvel élément auto-fermant)– <trait_horizontal> – <rature>– <douteux> (nouvel élément : pour encoder les mots dont on n'est pas sûr de la transcription)– <illisible> – <barrer> – <marque> – <entoure> (élément servant à entourer du texte ne dépassant pas une ligne)– <entoure_plusieurs_lignes> (élément servant à entourer du texte s'étendant sur plusieurs lignes) – <annotation>	
--	---	--

	<ul style="list-style-type: none">- <liste>- <titre_liste> (remplace l'élément <denominateur_commun>)- <liste_item> - <date>- <intervalle> (nouvel élément : sert à encoder les intervalles de dates grâce aux attributs @date_debut et @date_fin) - <nom_de_personne>- <nom_de_lieu>- <etat> (nouvel élément pour encoder les États)- <institution> (remplace <institution_revolutionnaire>)- <reference_bibliographique>- <reference_litteraire_artistique>- <evenement> - <abreviation>- <chiffre> - <temoignage> (inusité)- <citation>- <langue_etrangere> - paragraphe (inusité ; possibilité théorique d'insérer un paragraphe à l'intérieur d'un autre paragraphe, à	
--	--	--

	<p>supprimer)</p> <p>3/ Peut contenir ces éléments une ou plusieurs fois.</p>	
<p>Retour à la ligne <retour_a_la_ligne/> (nouvel élément)</p>	<p>Correspond à un passage à la ligne. Chaque ligne de manuscrit est transcrite dans le fichier XML grâce à des caractères, suivis d'un élément auto-fermant <retour_a_la_ligne/> qui correspond à un retour chariot.</p> <p>Cet élément auto-fermant <retour_a_la_ligne/> s'insère dans un paragraphe ou une cellule de tableau, en fin de ligne.</p> <p>Ne peut contenir aucun élément ni aucun texte : il s'agit d'un élément auto-fermant.</p> <p>Dans Oxygen, en mode auteur, l'élément auto-fermant <retour_a_la_ligne/> nécessite l'utilisation de la « flèche vers le bas » du clavier afin de pouvoir taper du texte après avoir inséré cet élément. À chaque fois que vous insérez cet élément auto-fermant, cliquez sur « flèche vers le bas » et tapez du texte. Si cela ne fonctionne pas, allez dans « Options » puis « Préférences » et cliquez sur « Restaurer les valeurs par défaut ». Si cela ne fonctionne toujours pas, passez en mode texte et cliquez sur la « flèche vers la droite » pour sortir du chevron de la nouvelle ligne et taper du texte.</p>	<p>Aucun attribut disponible</p>
<p>Blanc</p>	<p>Pour décaler du texte vers la droite</p>	<p>B_valeur_01 jusqu'à B_valeur_20</p>

<blanc/>		On peut insérer des blancs de valeurs 1 à 20. La valeur 1 équivaut à 50 pixels dans le fichier CSS (ce qui représente environ 0,42 cm). La valeur 2 équivaut à 100 pixels, la valeur 3 à 150, la valeur 4 à 200, et ainsi de suite jusqu'à 990 pixels pour la valeur 20.
Ligne prolongée <ligne_prolongee> (nouvel élément ; inusité)	Pour encoder du texte qui correspond à la fin d'une ligne, que le scripteur a dû écrire dessous par manque de place Cet élément s'avère peu utile puisqu'il n'aligne pas le texte à droite : il faut placer un blanc pour le décaler vers la droite.	Pas d'attributs disponibles.
Espace vertical <espace_vertical> (nouvel élément)	Pour signifier un espace important entre 2 lignes. Cet élément ne peut contenir aucun texte, ni aucun trait.	On peut en préciser la taille en pixels dans le fichier XML, mais les tentatives pour que la CSS prenne en charge n'avaient pas un rendu satisfaisant sur le site internet, donc il est prévu que soient ajoutées en fin de projet des balises <retour_a_la_ligne/> pour ajuster la taille de l'espace vertical.
Liste <liste>	Pour encoder une liste. 1/ On utilisera 2 balises spécifiques : – <titre_liste> si la liste a un titre, par exemple. – <liste_item> qu'il faudra répéter pour chaque entrée de la liste. 2/ Peut contenir tous les éléments : – sémantiques (date, nom de lieu, de personne...), – formels (souligner, barrer, entourer...), structurels (ligne, paragraphe...).	• taille_marge (exprimée en chiffres) Attribut disponible pour les sous-éléments <titre_liste> et <liste_item> uniquement.
Tableau <tableau>	Pour encoder les structures tabulaires utilisées dans les papiers ; peut aussi servir à	Attributs disponibles (non gérés graphiquement dans l'éditeur XML à ce niveau mais plutôt au niveau de la cellule de tableau) :

	<p>entourer du texte au plus près.</p> <p>Insère un tableau composé de lignes de tableau, elles-mêmes composées de cellules de tableau (qui correspondent aux colonnes de chaque ligne)</p> <p>Pour décaler un tableau, insérer l'élément <blanc/> à l'intérieur d'une cellule, et non à l'extérieur du tableau.</p>	<ul style="list-style-type: none"> – couleur_entoure – forme_trait – type_entoure – type_trait <p>(Voir le détail dans les attributs de l'élément <cellule_de_tableau>)</p>
<p>Ligne de tableau <ligne_de_tableau></p>	<p>Insérer autant de lignes de tableau que nécessaire, sachant que l'on peut aussi insérer des éléments vides <retour_a_la_ligne/> dans un tableau.</p>	<p>Attributs disponibles (non gérés graphiquement dans l'éditeur XML à ce niveau mais plutôt au niveau de la cellule de tableau) :</p> <ul style="list-style-type: none"> – couleur_entoure – forme_trait – type_entoure – type_trait <p>(Voir le détail dans les attributs de l'élément <cellule_de_tableau>)</p>
<p>Cellule de tableau <cellule_de_tableau></p>	<p>Insérer autant de cellules dans chaque ligne qu'il y a de colonnes dans le tableau.</p>	<p>Attributs disponibles (et opérants) :</p> <ul style="list-style-type: none"> – couleur_entoure <p>« plume_noire », « plume_rouge », « crayon_gris », « autre »</p> <ul style="list-style-type: none"> – forme_trait <p>« accolade », « courbe », « crochet », « droit », « oblique »</p> <ul style="list-style-type: none"> – type_entoure <p>« aucun », « dessous », « dessus », « dessus_dessous », « dessus_droite_dessous », « dessus_gauche_dessous », « droite », « droite_dessous », « droite_dessous_gauche », « droite_dessus », « droite_dessus_gauche », « gauche », « gauche_dessous », « gauche_dessus », « gauche_droite », « tous » (par défaut « aucun »)</p> <ul style="list-style-type: none"> – type_trait <p>« continu », « double », « pointille », « tirets » (par défaut « continu »)</p>

LES TRAITS – ÉLÉMENTS FORMELS

1. VALEURS PAR DEFAUT DES ATTRIBUTS GENERIQUES DES TRAITS DANS L'ECRITURE DE MICHELET

Par défaut, le trait encodé est simple, noir, fait à la plume et de la même épaisseur que l'écriture de Michelet.

Dans les autres cas, où le trait ne correspond pas aux valeurs retenues par défaut, il faut préciser les attributs suivants :

- **outil (l'élément <outil> contient désormais la couleur de l'outil)**
 - Contrairement aux précédentes versions de la DTD, l'outil et la couleur du texte (ainsi que la nuance de couleur) sont combinés. La liste d'outils propose donc les 8 valeurs suivantes : « crayon_gris », « plume_noire », « plume_rouge », « autre ». Par défaut, la valeur d'outil est « plume_noire ».
- **type_trait**
 - pour spécifier le type de trait : pointillé, tirets, continu, double.
- **epaisseur**
 - si le trait est volontairement plus épais. S'exprime en chiffres, la valeur de référence (taille standard de l'écriture du papier) est 1.
- **relecture (supprimé)**
 - L'attribut "relecture" a été supprimé. Possibilité d'indiquer une éventuelle relecture en annotation ou, ultérieurement, dans une introduction à l'édition, par exemple.

2. TABLEAU RECAPITULATIF DES ELEMENTS FORMELS, DE LEURS ATTRIBUTS ET DE LEURS REGLES D'USAGE

NOM ELEMENT	USAGE ET SOUS ELEMENTS	ATTRIBUTS DISPONIBLES
Barrer <barrer>	<p><i>Réservé aux passages que Michelet marque d'une barre oblique qui n'empêche pas la lecture (papier T1-035R-01 par exemple). Pour le texte que Michelet a voulu effacer, on utilisera l'élément <rature>.</i></p> <p>1/ Préciser les attributs si le trait ne correspond pas aux valeurs retenues par défaut.</p> <p>2/ Par défaut, la barre est oblique, au centre du texte concerné. Dans les autres cas, il faudra préciser à l'aide de l'attribut orientation.</p> <p>3/ Il est possible de barrer plusieurs lignes d'un coup.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● orientation (du trait) <ul style="list-style-type: none"> – oblique (par défaut) – horizontal – vertical – croix – autre <p>L'orientation du trait n'est pas prise en charge en CSS mais est néanmoins encodable pour d'éventuelles recherches ultérieures sur cet aspect des papiers Michelet.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● epaisseur (à exprimer en chiffres) ● type_trait (pointillé, tirets, continu, double ; par défaut le trait est continu)

		<ul style="list-style-type: none"> • outil_barrer (combinaison de l'outil, de sa couleur et de la nuance de couleur) 8 valeurs possibles pour l'attribut « outil barrer », même valeurs que pour l'attribut « outil » (voir l'introduction du tableau <i>supra</i>) • L'attribut « relecture » a été supprimé. Possibilité d'indiquer une éventuelle relecture en annotation ou, ultérieurement, dans une introduction à l'édition, par exemple.
<p>Entourer ou encadrer <entoure></p>	<p>Pour du texte totalement ou partiellement entouré par Michelet s'il se trouve sur une seule ligne.</p> <p><i>Nota bene</i> : par défaut, l'élément <entoure> entoure une ligne de part en part de l'écran. Pour du texte entouré sur une surface restreinte, préférer l'insertion d'un tableau. Ainsi l'éventuel blanc qui décale le texte entouré ne sera pas lui-même entouré.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • type_entoure (liste fermée) <ul style="list-style-type: none"> ○ « aucun » ○ « dessous » ○ « dessus » ○ « dessus_dessous » ○ « dessus_droite_dessous » ○ « dessus_gauche_dessous » ○ « droite » ○ « droite_dessous » ○ « droite_dessous_gauche » ○ « droite_dessus » ○ « droite_dessus_gauche » ○ « gauche » ○ « gauche_dessous » ○ « gauche_dessus » ○ « gauche_droite » ○ « tous » • couleur_entoure (mêmes valeurs que pour l'attribut « outil ») <ul style="list-style-type: none"> ○ « plume_noire » ○ « plume_rouge » ○ « crayon_gris »

		<ul style="list-style-type: none"> ○ « autre » <p>• type_trait</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ « continu » (par défaut) ○ « double » ○ « pointille » ○ « tirets » <p>• forme_trait</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ « accolade » ○ « courbe » ○ « crochet » ○ « droit » ○ « oblique »
Entourer ou encadrer <entoure_plusieurs_lignes> (nouvel élément)	<p>Pour du texte totalement ou partiellement entouré par Michelet lorsque ce texte se trouve sur plusieurs lignes.</p> <p><i>Nota bene</i> : par défaut, l'élément <entoure> entoure une ligne de part en part de l'écran. Pour du texte entouré sur une surface restreinte, préférer l'insertion d'un tableau. Ainsi l'éventuel blanc qui décale le texte entouré ne sera pas lui-même entouré.</p>	Mêmes attributs que pour l'élément <entoure>
Illisible <illisible/>	<p>Pour le texte illisible, soit parce qu'il est très raturé, soit parce qu'il est indéchiffrable.</p> <p>1/ Incrire autant de « xxx » que la longueur du mot ou du groupe de mots l'exige.</p> <p>2/ On pourra faire :</p> <ul style="list-style-type: none"> – une proposition à l'aide des attributs ; – et/ou un commentaire à l'aide de la balise <annotation> (cf. <i>infra</i>) en précisant qu'il s'agit d'une annotation de type « commentaire_transcription ». 	<p>• proposition</p> <p>→ Texte supposé lors de la transcription initiale ou lors d'une relecture.</p> <p>Les autres attributs (comme « annotateur » et « certitude ») ont été supprimés.</p>
Marque <marque>	<p>Pour signifier une marque faite par Michelet, volontaire ou involontaire.</p>	<p>• type</p> <p>→ Insérer la marque, ou un symbole approchant, entre les balises.</p>

	<p>1/ Préciser les attributs si la marque ne correspond pas aux valeurs retenues par défaut (cf. Intro du présent document).</p> <p>2/ Si la marque (ou un symbole approchant) n'est pas disponible sur le clavier du transcripteur, sous Oxygen, on procédera comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> – Menu Édition → <i>Insérer de la carte de caractères</i> ; – La carte s'affiche, la faire défiler ; – Sélectionner le caractère ou symbole correspondant ; – Cliquer sur Insérer ; – Fermer la carte avec la croix rouge ; – Continuer la saisie. 	
<p>Rature <rature> (Valeurs « possible » et « probable » remplacées par « faible » et « forte », v2.3, 09/10/2017)</p>	<p>Pour un texte que Michelet a voulu effacer. Pour les passages que Michelet marque d'une barre oblique qui n'empêche pas la lecture (papier T1-035R-01 par exemple), on utilisera l'élément <barrer>.</p> <p>1/ Préciser les attributs si le trait ne correspond pas aux valeurs retenues par défaut (cf. Intro du présent tableau).</p> <p>2/ Si le texte est lisible, on pourra l'écrire à l'intérieur des balises et dans l'attribut proposition pour faciliter la lecture par tous. S'il est illisible, on pourra écrire « xxx » à l'intérieur des balises et faire :</p> <ul style="list-style-type: none"> – une proposition à l'aide des attributs ; – et/ou un commentaire à l'aide de la balise <annotation> (cf. <i>supra</i>) en précisant qu'il s'agit d'une annotation de type « commentaire_transcription ». 	<ul style="list-style-type: none"> • epaisseur (à exprimer en chiffres) • type_trait_rature (pointillé, tirets, continu, double) • couleur_trait_rature (combinaison de l'outil, de sa couleur et de la nuance de couleur) 8 valeurs possibles (voir l'introduction du tableau <i>supra</i>) • proposition → Texte supposé par le transcripteur • certitude (liste fermée) <ul style="list-style-type: none"> – nulle – faible – forte – certain
<p>Douteux <douteux> (Valeurs « possible » et « probable » remplacées par « faible » et « forte », v2.3, 09/10/2017)</p>	<p>Pour un texte dont on n'est pas sûr de la transcription</p>	<ul style="list-style-type: none"> • alternative → Texte supposé par le transcripteur (ou par le relecteur) • certitude (liste fermée) <ul style="list-style-type: none"> – nulle – faible – forte – certain

<p>Soulignement simple ou premier soulignement <soulignement_premier></p>	<p>Pour le texte souligné par Michelet. Le texte souligné est à distinguer du texte partiellement entouré et du trait horizontal seul. Préciser les attributs si le trait ne correspond pas aux valeurs retenues par défaut (cf. Intro du présent tableau).</p>	<ul style="list-style-type: none"> • epaisseur (à exprimer en chiffres) • type_trait (pointillé, tirets, continu, double) • outil_soulignement_premier : <ul style="list-style-type: none"> – plume_noire (par défaut) – plume_rouge – crayon_gris – autre
<p>Soulignement multiple : <soulignement_deuxieme> <soulignement_troisieme> <soulignement_quatrieme></p>	<p>Quand le soulignement est multiple, encoder successivement comme <soulignement_premier>, <soulignement_deuxieme>, <soulignement_troisieme>, <soulignement_quatrieme> selon le nombre de fois où le texte a été souligné. Le premier soulignement est celui le plus proche du mot souligné ; le deuxième soulignement est le deuxième plus proche, ainsi de suite. On peut ainsi choisir la couleur de chaque trait de soulignement.</p>	<p>Mêmes attributs que pour <soulignement_premier></p>
<p>Centrer <centrer></p>	<p>Pour centrer du texte S'applique sur un paragraphe à centrer ; il peut s'agir d'un titre.</p>	<p>Aucun attribut disponible.</p>
<p>Italique <italique> (nouvel élément)</p>	<p>Pour styler du texte en italique Cet élément est utile dans le cas de texte imprimé.</p>	<p>Aucun attribut disponible.</p>
<p>Exposant <exposant></p>	<p>Pour mettre du texte en exposant</p>	<p>Aucun attribut disponible.</p>
<p>Trait horizontal <trait_horizontal></p>	<p>Pour un trait horizontal non relié à du texte. <trait_horizontal></p>	<ul style="list-style-type: none"> • valeur_trait_horizontal (choisir une valeur de longueur de trait de 01 à 20 ; mêmes valeurs que pour le blanc) • outil_trait_horizontal <ul style="list-style-type: none"> – plume_noire

		<ul style="list-style-type: none"> – plume_rouge – crayon_gris – autre • type_trait (pointillé, tirets, continu, double) • forme_trait (liste fermée) <ul style="list-style-type: none"> – accolade – crochets – courbe
<p>Trait vertical (ancien élément)</p> <p>Voir <entoure> <i>supra</i></p>	<p>Traiter comme un élément <entoure> (une bordure de tableau ou de paragraphe)</p>	<p>Voir <entoure> <i>supra</i></p>

LES ENTITES NOMMEES – ÉLÉMENTS SEMANTIQUES

1. REMARQUES ET RAPPELS

Pour préciser la mise en forme, on utilisera les éléments formels (traits) et/ou structurels (texte), et leurs attributs.

2. TABLEAU RECAPITULATIF DES ELEMENTS SEMANTIQUES, DE LEURS ATTRIBUTS ET DE LEURS REGLES D'USAGE

<p>Abréviation <abreviation></p>	<p><i>Pour encoder une abréviation dans le texte de Michelet.</i></p> <p>On utilisera les attributs pour préciser :</p> <ul style="list-style-type: none"> – la forme désabrégée, – le degré de certitude. 	<ul style="list-style-type: none"> • proposition → Forme désabrégée • certitude (liste fermée) <ul style="list-style-type: none"> – nulle – possible – probable – certain
<p>Ajout inséré <ajout_inserere></p>	<p><i>Ajout interlinéaire</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> • type_ajout_inserere <ul style="list-style-type: none"> – ajout_exposant – ajout_indice – ligne_a_part
<p>Ajout détaché <ajout_detache></p>	<p><i>Ajout détaché du reste du texte ; souvent entouré</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> • type_ajout_detache <ul style="list-style-type: none"> – ajout_gauche – ajout_droit <p>Pour distinguer les deux types d'ajouts détachés dans Oxygen, une couleur de fond différente est appliquée à l'ajout gauche (jaune pâle) et à l'ajout droit (bleu pâle).</p> <p>Sur le site, l'ajout de gauche figure en marge de gauche, et l'ajout droit en marge de droite.</p> • num_reference (indiquer le numéro de l'ajout détaché dans le papier ; si c'est le premier, indiquer « 01 ») • type_entoure (par défaut « aucun ») Voir liste d'attributs p. 17 (élément <entoure>)

		<ul style="list-style-type: none"> • couleur_entoure Voir liste d'attributs p. 17-18 (élément <entoure>)
Point d'insertion <point_d_insertion_ajout_detache/>	Pour indiquer où insérer l'ajout	Placer un point d'insertion là où l'on souhaite placer l'ajout. Sur le site, l'ajout se place dans la marge, à côté du point d'insertion. (Remplace la ligne liée de la précédente DTD.)
Annotation <annotation>	<p>Pour permettre au transcripateur d'annoter le document, de faire un commentaire scientifique ou de préciser l'encodage XML.</p> <p>1/ On utilisera les attributs si l'on souhaite préciser :</p> <ul style="list-style-type: none"> – l'auteur de l'annotation, – le degré de certitude, – le type d'annotation. <p>2/ On insérera l'annotation comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> – Placez votre curseur à la suite du texte concerné par l'annotation comme pour insérer un appel de note, – Insérer l'élément <annotation> – Saisir le texte de l'annotation. <p>La police de texte est différente du texte du papier de Michelet (ou du scripteur) afin de bien le distinguer. Sur le site, les annotations sont automatiquement transformées en notes de bas de page. (L'appel de note – ou d'annotation – est placé là où a été inséré l'élément <annotation>.)</p>	<p>Les 3 attributs sont optionnels.</p> <ul style="list-style-type: none"> • annotateur → Format Prénom + Nom (Des initiales pourraient être partagées par deux transcripateurs. Il est donc préférable d'utiliser le format Prénom + Nom dans tous les cas.) • certitude (liste fermée) <ul style="list-style-type: none"> – nulle – possible – probable – certain • type (liste fermée) : <ul style="list-style-type: none"> – historique – linguistique – génétique – commentaire_transcription (commentaire scientifique sur la transcription) – commentaire_encodage (commentaire sur l'encodage)
Changement de main <changement_main> (nouvel élément)	Pour encoder un changement de main	<ul style="list-style-type: none"> • main (liste fermée) : <ul style="list-style-type: none"> – -allographe – -autographe – -autre
Changement d'outil <changement_outil>	Pour encoder un changement d'outil (et donc de couleur)	<ul style="list-style-type: none"> • outil (liste fermée) : <ul style="list-style-type: none"> – -plume_noire

(nouvel élément)		<ul style="list-style-type: none"> - -plume_rouge - -crayon_gris - autre
Changement de taille de texte <changement_taille_texte> (nouvel élément)	Pour encoder un changement de taille de texte	<ul style="list-style-type: none"> • taille_texte Indiquer la taille en pixels
Témoignage <temoignage>	Pour encoder un témoignage. 1/ Pas de valeur par défaut. 2/ Préciser le type de témoignage.	<ul style="list-style-type: none"> • type (liste fermée) <ul style="list-style-type: none"> - oral - autre
Citation <citation>	Pour encoder une citation. Pour apporter des précisions sur la citation, il sera possible de l'encoder grâce à l'élément <reference_bibliographique> au besoin. S'il s'agit d'une citation en langue étrangère, encoder à nouveau, cette fois avec l'élément <langue_etrangere> (ci-dessous)	Pas d'attributs disponibles.
Langue étrangère <langue_etrangere> (nouvel élément)	Pour encoder les mots en langue étrangère (par exemple, en latin)	<ul style="list-style-type: none"> • langue • proposition_traduction
Chiffre <chiffre>	Pour un chiffre qui n'est pas une date.	Pas d'attributs disponibles.
Date <date>	Pour une date. 1/ Par défaut, la date est considérée comme faisant référence à un événement (historique). Dans les autres cas, préciser l'attribut correspondant. 2/ Préciser la forme normalisée de la date dans l'attribut correspondant. 3/ L'attribut « date_possible » a été supprimé de la DTD. Si la date est incertaine, préciser les possibilités en annotation.	<ul style="list-style-type: none"> • type_date (liste fermée) <ul style="list-style-type: none"> - historique - écriture - autre • forme_normalisee (quand la date est certaine) <u>Forme normalisée de la date</u> <ul style="list-style-type: none"> - Un jour : 1789/07/14 - Un mois : 1789/07/00 - Une année : 1789/00/00

		Si l'année, le mois ou le jour n'est pas précisé, le matérialiser par une suite de zéros. (C'est la solution qui a été adoptée depuis le début du projet pour indiquer qu'une partie de la date n'est pas précisée.)
Intervalle <intervalle> (nouvel élément)	Pour un intervalle de deux dates. Préciser en attributs la date de début et la date de fin.	<ul style="list-style-type: none"> • Date_debut : AAAA/MM/JJ • Date_fin : AAAA/MM/JJ <p>Si l'année, le mois ou le jour n'est pas précisé, le matérialiser par une suite de zéros. (C'est la solution qui a été adoptée depuis le début du projet pour indiquer qu'une partie de la date n'est pas précisée.)</p>
Nom de personne <nom_de_personne>	Pour indexer un nom de personne. 1/ Pas de valeur par défaut. 2/ Préciser dans les attributs : – le type de personne, – la forme normalisée de son nom. 3/ Suppression de l'attribut url inutilisé (URL renseignée dans l'index.)	<ul style="list-style-type: none"> • type (liste fermée) <ul style="list-style-type: none"> – auteur – personnage_historique – informateur_de_michelet – autre • forme_normalisee_simplifiee <ul style="list-style-type: none"> – La liste des formes normalisées simplifiées est consultable dans l'index des noms de personnes disponible sur le site : https://lafabrev-michelet.lac.univ-paris-diderot.fr/index-personnes. – L'index général est téléchargeable sur la page de téléchargements : https://lafabrev-michelet.lac.univ-paris-diderot.fr/telechargements.
Nom de lieu <nom_de_lieu>	Pour indexer un nom de lieu. 1/ Pas de valeur par défaut. 2/ Préciser dans les attributs : – le type de lieu, – la forme normalisée de son nom.	<ul style="list-style-type: none"> • type (liste fermée) <ul style="list-style-type: none"> – lieu_ecriture_note – lieu_histoire – autre • forme_normalisee_simplifiee <ul style="list-style-type: none"> – La liste des formes normalisées simplifiées est

	3/ Suppression de l'attribut url inutilisé (URL renseignée dans l'index.)	consultable dans l'index des noms de lieux disponible sur le site : https://lafabrev-michelet.lac.univ-paris-diderot.fr/index-lieux . – L'index général est téléchargeable sur la page de téléchargements : • https://lafabrev-michelet.lac.univ-paris-diderot.fr/telechargements .
État <etat> (nouvel élément)	<i>Pour indexer un État (à distinguer du nom de lieu / pays)</i> Suppression de l'attribut url inutilisé (URL renseignée dans l'index.)	• forme_normalisee_simplifiee – La liste des formes normalisées simplifiées est consultable dans l'index des noms de lieux disponible sur le site : https://lafabrev-michelet.lac.univ-paris-diderot.fr/index-etats . – L'index général est téléchargeable sur la page de téléchargements : • https://lafabrev-michelet.lac.univ-paris-diderot.fr/telechargements .
Institution <institution>	<i>Pour indexer une institution révolutionnaire, d'Ancien Régime ou autre.</i> 1/ Pas de valeur par défaut. 2/ Préciser dans les attributs : – le type d'institution, – la forme normalisée simplifiée de son nom. 3/ Suppression de l'attribut url inutilisé (URL renseignée dans l'index.)	• type (liste fermée) – parti – institution – autre • forme_normalisee_simplifiee – La liste des formes normalisées simplifiées est consultable dans l'index des institutions disponible sur le site : https://lafabrev-michelet.lac.univ-paris-diderot.fr/index-institutions – L'index général est téléchargeable sur la page de téléchargements : https://lafabrev-michelet.lac.univ-paris-diderot.fr/telechargements .

<p>Référence bibliographique <reference_bibliographique></p>	<p>Pour indexer une référence bibliographique.</p> <p>1/ Pas de valeur par défaut.</p> <p>2/ Préciser dans les attributs :</p> <ul style="list-style-type: none"> – le type de référence, – la forme normalisée de son nom. <p>3/ Suppression de l'attribut url inutilisé (URL renseignée dans l'index.)</p> <p>4/ Si Michelet indique seulement des numéros de pages ou de tome :</p> <ul style="list-style-type: none"> – attribuer la valeur « numero_tome_page » (attribut type) – renseigner la forme normalisée si on peut la déduire (par exemple, si elle est implicite parce que signalée plus haut dans le même papier, ou si on a pu retrouver la source) ; – faire éventuellement une note scientifique pour indiquer comment on a retrouvé la source. 	<ul style="list-style-type: none"> • • type (liste fermée) <ul style="list-style-type: none"> – reference_ouvrage – reference_journal – numero_tome_page – localisation_source – autre • forme_normalisee_simplifiee <ul style="list-style-type: none"> – La liste des formes normalisées simplifiées est consultable dans l'index des références artistiques ou littéraires disponible sur le site : https://lafabrev-michelet.lac.univ-paris-diderot.fr/index-biblio – L'index général est téléchargeable sur la page de téléchargements : https://lafabrev-michelet.lac.univ-paris-diderot.fr/telechargements. •
<p>Référence artistique ou littéraire <reference_artistique_litteraire></p>	<p>Pour indexer une référence artistique ou littéraire.</p> <p>1/ Pas de valeur par défaut.</p> <p>2/ Préciser dans les attributs :</p> <ul style="list-style-type: none"> – le type de référence, – la forme normalisée de son nom. <p>3/ Suppression de l'attribut url inutilisé (URL renseignée dans l'index.)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • type (liste fermée) <ul style="list-style-type: none"> – tableau – litterature – chanson – sculpture – autre • forme_normalisee_simplifiee <ul style="list-style-type: none"> – La liste des formes normalisées simplifiées est consultable dans l'index des références artistiques ou littéraires disponible sur le site : https://lafabrev-michelet.lac.univ-paris-diderot.fr/index-art. – L'index général est téléchargeable sur la page de

		<p>téléchargements : https://lafabrev-michelet.lac.univ-paris-diderot.fr/telechargements.</p> <ul style="list-style-type: none"> •
<p>Événement <evenement> (nouvel élément)</p>	<p>Pour un événement.</p> <p>1/ Pas de valeur par défaut.</p> <p>2/ Possibilité d'encoder une date à la fois comme date et comme événement. Pour cela, encoder une première fois comme date, puis comme événement, ou <i>vice versa</i>.</p> <p>3/ Suppression de l'attribut url inutilisé (URL renseignée dans l'index.)</p>	<p>forme_normalisee_simplifiee</p> <p>– La liste des formes normalisées simplifiées est consultable dans l'index des événements disponible sur le site :</p> <p>https://lafabrev-michelet.lac.univ-paris-diderot.fr/index-evenements.</p> <p>– L'index général est téléchargeable sur la page de téléchargements :</p> <p>https://lafabrev-michelet.lac.univ-paris-diderot.fr/telechargements.</p>